

**THE VOYAGES AND
EXPLORATIONS OF SAMUEL DE
CHAMPLAIN, 1604-1616;
TOGETHER WITH THE VOYAGE OF
1603. IN TWO VOLUMES, VOL. II**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649730575

The Voyages and Explorations of Samuel De Champlain, 1604-1616; Together with the Voyage of 1603. In Two Volumes, Vol. II by Samuel de Champlain

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

SAMUEL DE CHAMPLAIN

**THE VOYAGES AND
EXPLORATIONS OF SAMUEL DE
CHAMPLAIN, 1604-1616;
TOGETHER WITH THE VOYAGE OF
1603. IN TWO VOLUMES, VOL. II**

The Voyages and
Explorations of
Samuel de Champlain

1604-1616

Narrated by Himself

TRANSLATED BY
Annie Nettleton Bourne

together with

The Voyage of 1603
Reprinted from PURCHAS HIS PILGRIMES

EDITED WITH INTRODUCTION
AND NOTES BY

Edward Gaylord Bourne
Professor of History in Yale University

ILLUSTRATED

IN TWO VOLUMES

Volume II

Stanford Library

MCMXXII
ALLERTON BOOK CO.
New York

971.01
C453
v. 2.
Cop. 2
590171

Copyright, 1902, by
Williams-Barker Co.

YSAJBLI GROTMAZ

Printed in the United States of America

CONTENTS

VOLUME II

BOOK IV

CHAPTER I

	PAGE
Departure from France; what took place up to the time of our arrival at St. Louis Rapids	I

CHAPTER II

Continuation. Arrival at Tessoûat's, and the kind reception he gave me. Character of their cemeteries. The savages promise me four canoes to continue my way. Soon afterward they refuse me them. Speech of the savages to dissuade me from my undertaking, showing the difficulties. Response with regard to these difficulties. Tessoûat accuses my guide of lying, and of not having been where he said he had. The guide maintains that what he says is true. I urge them to give me some canoes. Several refusals. My guide convicted of lying, and his confession	19
---	----

CONTENTS

CHAPTER III

	PAGE
Our return to the Rapids. False alarm. Ceremony at the Chaudière Falls. Confession of our liar before each one. Our return to France	36

CHAPTER IV

The author goes to Sieur de Monts, who gives him the authorization to join the company. This he shows to the Count de Soissons. The commission that he gives him. The author addresses himself to the Prince, who takes him under his protection	43
--	----

CHAPTER V

Departure of the author for New France. New discoveries in the year 1615.....	58
---	----

CHAPTER VI

Our arrival at Cahiagué. Description of the beauty of the country; character of the savages who inhabit it, and the inconveniences that we suffered.....	72
--	----

CHAPTER VII

How the savages traverse the ice. Concerning the Tobacco People. Their way of living. People called the Neutral Nation.	97
---	----

Title Page of the Voyage of 1603.....	149
---------------------------------------	-----

CONTENTS

THE VOYAGE OF 1663

CHAPTER I

	PAGE
Short account describing the voyage from Honfleur, in Normandy, to the Port of Tadoussac, in Canada.....	151

CHAPTER II

Kind reception of the French by the great Sagamo of the savages of Canada; their feasts and dances; the war they carry on with the Iroquois; how and of what their canoes and cabins are made; with a description of St. Matthew's Point.....	156
---	-----

CHAPTER III

The rejoicing which the savages make after they have been victorious over their enemies; their disposition, suffering from hunger, ill-will; their beliefs and false ideas; they speak to devils; their clothes, and how they walk on the snow; with their marriage customs and the burial of their dead	163
--	-----

CHAPTER IV

The River Saguenay and its source.....	174
--	-----

CHAPTER V

Departure from Tadoussac, to go to the Rapids; description of Hare Island, Isle du Coudre, Isle D'Orleans and many other islands, and of our arrival at Quebec....	177
--	-----

CONTENTS

CHAPTER VI

	PAGE
Point St. Croix, the River Batiscan; the rivers, rocks, islands, lands, trees, fruits, vines and the fine region beyond Quebec up to Three Rivers.....	181

CHAPTER VII

The length, breadth and depth of a lake, and of the rivers which flow into it; the islands in it; the soil one sees in the country; the river of the Iroquois, and the stronghold of the savages who wage war with them	187
---	-----

CHAPTER VIII

Arrival at the Rapids. Description of them and the remarkable sights there, with the account given by the savages of the upper end of the great river,.....	192
---	-----

CHAPTER IX

Return from the Rapids to Tadoussac, with the comparison of the reports of several savages as to the length and source of the great River of Canada, the number of rapids and lakes that it traverses.....	203
--	-----

CHAPTER X

Voyage from Tadoussac to Isle Percée. Description of the Bay of Codfish; of Bona-	
---	--

CONTENTS

	PAGE
venture Island; of Chaleur Bay; of many rivers, lakes and regions where there are various kinds of mines.....	211
CHAPTER XI	
Return from Isle Percée to Tadoussac, with the description of the coves, harbors, rivers, islands, rocks, points, bays, and shallows which are along the northern coast.	216
CHAPTER XII	
The ceremonies of the savages before going to war. The Almouchicoid savages and their monstrous shape. Narrative of the Sieur de Prevert, of St. Malo, on the discovery of the coast of Acadie.....	221
CHAPTER XIII	
A frightful monster, which the savages call Gougou. Our short and safe return to France	227